

حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم

## بلقان ریاستوں کا سفر

(دوسرا اور آخری قط)

بوسنیا کے علمی شہر موستار میں

بوسنیا کا دارالحکومت ساراییو (Sarajevo) ہے، اور ہماری منزل وہی تھی۔ بوسنیا ہر زیگونیا ۱۸۵ کیلومیٹر رقبے پر پھیلا ہوا ہے۔ سارایو شہر کافی دور تھا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے ہماری سہولت کا یہ غیری انتظام فرمایا کہ ساراییو سے تقریباً دو گھنٹے کی مسافت پہلے ایک تاریخی شہر موستار (Mostar) آتا ہے۔ یہاں دمشق کے پڑھے ہوئے ایک نوجوان عالم شیخ جواد کو میری یہاں آمد کا پتہ چلا، تو انہوں نے امریکہ میں اپنے کسی دوست کو فون کر کے ان سے میرا یا میرے کسی ساتھی کا نمبر لینا چاہا، تو انہوں نے مفتی شبیر صاحب کے صاحبزادے مولانا یوسف شبیر کا نمبر دیدیا جو اس سفر میں ہر وقت میرے ساتھ تھے۔ ان سے بات کر کے انہوں نے کہا کہ ساراییو سے پہلے ان کا شہر موستار آتا ہے، اور وہ چاہتے ہیں کہ ہمارے قافلے کی وہ مہمانی کریں۔ چنانچہ ہم نے موستار میں ان کے گھر پر قیام کیا، انہوں نے ہم گیارہ افراد کے لئے بہترین کھانے کا انتظام کر کر کھا تھا جو مقامی انداز کا کھانا تھا، لیکن سب نے اس کا بہت لطف اٹھایا۔ ان کے ڈرائیکٹ روم کو دیکھا، تو وہ کتابوں سے بھرا ہوا تھا، اور ان میں میری بھی کئی کتابیں موجود تھیں جن پر انہوں نے میرے دلخیل لئے۔ انہوں نے بتایا کہ شہر موستار علماء کا شہر رہا ہے جہاں سے بڑے بڑے علماء اور مصنفوں پیدا ہوئے ہیں۔ انہوں نے یہاں کے علماء کی تالیفات کے مخطوطے دکھائے، اور ساتھ ہی یہ لرزہ خیز حقیقت بھی کہ ان مصنفوں کے وارث اب مسلمان بھی نہیں رہے۔ انا لله وانا اليه راجعون۔ ایک اہم مخطوطہ اصول فقہی پر شیخ مصطفیٰ ایوبی زادہ معروف بـ شیخ یو یو کی شرح "الم منتخب" کا تھا۔ "الم منتخب فی اصول المذهب" درحقیقت اس کتاب کا نام ہے جو ہمارے درس نظامی میں "حاسی" کے نام سے مشہور ہے، اور اپنے مؤلف شیخ حام الدین محمد بن عمر الاحیائی رحمہ اللہ تعالیٰ کی مناسبت سے اسے حاسی کہا جاتا ہے۔ شیخ مصطفیٰ ایوبی رحمۃ اللہ علیہ جو موستار ہی کے باشندے تھے، انہوں نے حاسی کی یہ مبسوط شرح لکھی تھی۔ شیخ جواد نے ایک مطبوعہ کتاب "الجوهر الأسنی فی ترجمہ علماء وشعراء بوسنہ" بھی دکھائی جس میں بوسنیا کے علماء کے حالات ذکر کئے گئے ہیں۔ شیخ جواد خود بھی نہایت علم دوست اور وسیع المطالع نوجوان ہیں، اور ہمارے

ساتھ رہنے کے دوران مسلسل علمی سوالات کرتے رہے۔ انہوں نے میرے قیولہ کے لئے ایک کمرہ تیار کر کھا تھا جہاں کچھ آرام کرنے کے بعد وہ شہر موستار دکھانے لے گئے۔ اس شہر میں پچاس فی صد آبادی مسلمانوں کی اور پچاس فی صد سرب عیسائیوں کی ہے۔ شہر میں پندرہ مسجدیں ہیں، اور یہاں بھی مسلمانوں کو قید و بند اور خوزیری کا نشانہ بنایا گیا تھا۔ شیخ جواد نے بتایا کہ ان کے والد کو قید کیا گیا، اور ان کے پچازاد بھائی شہید ہوئے۔

یہ شہر دریائے نیریتووا (Neretva River) کے دونوں طرف آباد ہے۔ یہاں پہاڑ کی بلندی پر ایک پرانا پل ہے جو اس دریا پر بنा ہوا ہے، اور سیاحوں کی دلچسپی کا مرکز ہے۔ اس پل سے دریا ایک آبشار کی صورت میں گرتا نظر آتا ہے۔ میمیں سے میر ھیاں کو سکی محمد پاشا (Koski Mehmed-Pasha) مسجد تک پہنچاتی ہیں، جس کے میتاروں سے شہر کا طراز نظر آتا ہے۔ موستار کے مقابلات میں ایک قدیم خانقاہ بھی ہے جو درویش خانقاہ کہلاتی ہے۔ خلاصہ یہ کہ اس علماء اور اولیاء کے شہر میں آج ہم دین کے نام لیوا، بطور خاص اپنے لباس میں، بالکل اجنبی محسوس ہوتے تھے، عزیزم مولا نایوف نے کہا کہ بعض جگہ سیاح ہمیں اس طرح دیکھتے ہیں جیسے ہم بھی سیاحوں کی دلچسپی کی چیز (tourist attraction) ہوں۔

مغرب یہاں تقریباً دس بجے ہو رہی تھی، ہم نے ایک ایسی مسجد میں نماز ادا کی جو 498 سال پہلے سلطان سلیمان کی بنائی ہوئی تھی۔ مغرب کے بعد شیخ جواد نے تمام ساتھیوں کے لئے عشاہی کا انتظام کیا۔ اور ان کا اصرار تھا کہ ہم رات میں انہی کے یہاں قیام کریں، اور صبح کو سرائیوں روانہ ہوں۔ اگرچہ سرائیوں یہاں سے دوڑھائی گھنٹے کی مسافت پر تھا، اور طویل سفر کے بعد یہ مزید سفر شاق معلوم ہو رہا تھا، لیکن رائے بھی بنی کہ یہ مشقت اسی وقت اٹھائی جائے، تاکہ سرائیوں پہنچ کر اطمینان ہو کہ اب سڑک کا کوئی اور سفر نہیں ہے۔ چنانچہ ہم شیخ جواد سے معدترت کر کے روانہ ہو گئے۔ رات کے وقت سڑک بالکل صاف تھی، اس لئے بفضلہ تعالیٰ ہم دو گھنٹے میں سرائیوں کے ہوٹل میں پہنچ گئے۔ اس وقت رات کے تقریباً دو نیجے رہے تھے۔ ان علاقوں میں یہاں ایسے تھے کہ جن میں یہاں رات کو شفق غروب نہیں ہوتی، اس لئے نماز فجر اس وقت پڑھی جا سکتی تھی۔ چنانچہ نماز فجر ادا کر کے ہم سو گئے، اور دل مطمئن ہو گیا کہ اب چاروں تک سڑک کا کوئی لمبا سفر نہیں ہے۔

بوسنیا کی مختصر تاریخ

آگے بڑھنے سے پہلے بوسنیا کا مختصر تعارف کرادیا ضروری معلوم ہوتا ہے۔ بوسنیا یورپ کے جنوب مشرق میں جزیرہ نماۓ بلاقان کی ایک انتہائی سرسبز و شاداب ریاست ہے۔ خلافت عثمانیہ کے دور میں یہ علماء، فقہاء اور

ادباء کا ایک اہم مرکز تھی۔ یہاں خلافت عثمانیہ کی حکومت ۱۸۲۳ء میں قائم ہوئی، اور چار سو سال تک شان و شوکت اور خوشحالی کے ساتھ جاری رہی۔ جب خلافت عثمانیہ کمزور پڑنی شروع ہوئی، تو یورپ کی بڑی طاقتیوں، خاص طور پر برطانیہ، فرانس اور آسٹریا کی نگاہیں اس خطے پر مرکوز تھیں۔ یہاں بار بار یہ آوازیں اٹھائی جاتیں کہ یہاں کی عیسائی آبادی کو اس کے حقوق نہیں دیتے جا رہے۔ اس بہانے کو تقویت دینے کے لئے بعض اوقات ایسے انہاپندوں کو بھی تیار کیا گیا جو واقعہ عیسائیوں کے خلاف پُر تشدد کارروائیاں کرتے، اور مذکورہ بالا یورپی حکومتیں خلافت عثمانیہ کے پاس شکایتیں لیکر پہنچ جاتیں، اور اسے مجبور کرتیں کہ بلقان کی ان ریاستوں کو زیادہ سے زیادہ خود مختاری دی جائے۔ اس سازش کی پوری تفصیلات شیخ الاسلام حضرت مولانا سید حسین احمد صاحب مدفن رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی خود نوشت سوانح حیات "نقش حیات" میں بیان فرمائی ہیں۔ خلافت عثمانیہ چونکہ اس وقت کمزور پڑ چکی تھی، اس لئے وہ رفتہ رفتہ انہیں خود مختاری دینے پر مجبور ہوئی، اور اگر چہاب بھی انہیں خلافت عثمانیہ کے ایک اہم صوبے کی حیثیت حاصل تھی، لیکن اس پر مرکز کی گرفت ڈھلی پڑتی تھی، اور آخر کار ۱۸۷۸ء میں معاهدہ برلن کے نتیجے میں یہ علاقہ آسٹریا۔ ہنگری کے کنٹرول میں آگیا۔ اس حکومت کے خلاف سرب عیسائیوں نے ایک خفیہ مہم شروع کی، جس کا ایک نتیجہ یہ ہوا کہ جب آسٹریا کے ایک ولی عہد آرج ڈیوک فرینز فرڈی ہنڈ نے بوسنیا کے شہر سراۓ شہزادہ کا دورہ کیا، تو ۱۹۱۳ء جون ۲۸ء کو سرب عیسائیوں کے اس گروپ نے اسے اور اس کی بیوی کو قتل کر دیا۔ یہ قتل ہی پہلی جنگ عظیم کا نقطہ آغاز بنا اور آسٹریا۔ ہنگری نے سلطنت سرپا کو جنگ کا الٹی میثم دیدیا، اور بڑی بڑی طاقتیں اس جنگ میں شریک ہو گئیں جس کی وجہ سے جنگ عظیم جولائی ۱۹۱۴ء سے لیکر ۱۱ نومبر ۱۹۱۸ء تک جاری رہی، اور اس کے نتیجے میں بوسنیا سلطنت سرپا کے تحت آگیا، جس کا نام بعد میں یوگوسلاویہ رکھ دیا گیا۔ ۱۹۲۹ء میں سلطنت یوگوسلاویہ قائم ہو گئی، اور بلقان کی تمام ریاستیں اس کے زیر نگیں آگئیں۔ اس زمانے میں بھی علاقے کے لوگوں، بالخصوص مسلمانوں پر جرروتشد کا بدترین دور گزرا۔ دوسری جنگ عظیم میں ہٹلر نے حملہ کر کے ۱۹۳۱ء میں یوگوسلاویہ پر قبضہ کر لیا۔ یہ قبضہ ۱۹۳۵ء تک جاری رہا، اور ہٹلر کی ٹکست کے بعد یہاں کیونٹوں نے "سو شلخت ری پیک آف یوگوسلاویہ" کے نام سے اپنی حکومت قائم کر لی۔ کیوں زم کا یہ دور ۱۹۳۵ء سے ۱۹۹۲ء تک جاری رہا۔ اس دور میں کیونٹوں نے نہ ہب کو فنا کرنے کے لئے مسلمانوں اور عیسائیوں دونوں پر بدترین مظالم ڈھائے۔ مسجدوں پر پابندی عائد کی گئی۔ دینی تعلیم منوع قرار پائی۔ دینی کتابیں گھروں میں رکھنے پر بدترین سزا میں جاری کی گئیں۔ البتہ یہاں کا حال البالیہ سے اس لئے بہتر تھا کہ یہاں تمام مسجدیں شہید نہیں کی گئیں، اور

دکھانے کے لئے کچھ دینی ادارے بھی برقرار رہنے دیے گئے۔  
 ۱۹۹۰ء تک کیونٹ یو گوسلاویہ کی حکومت جاری رہی، اور جب کیونٹ ریاستیں ناکام ہو کر ٹوٹ پھوٹ کا شکار ہوئیں، تو یو گوسلاویہ کی ریاستیں بھی خود مختار بننے لگیں۔ بوسنیا میں اکثریت مسلمانوں کی تھی، اور اسے آزاد ریاست قرار دینے میں بہت سی رکاوٹیں ڈالی گئیں۔ آخر کار بوسنیا کے سربراہ علیجا عزت بیگ نے اس کی آزادی کا اعلان کر دیا۔ سربیا اور کروشیا وغیرہ نے اس کی مخالفت میں سابق یو گوسلاویہ کی فوج کے ساتھ مل کر بوسنیا کے دار الحکومت سرا یو پر حملہ کر دیا۔ ایک طرف حملہ آؤ سر بول کے پاس اسلحہ کا بڑا ذخیرہ تھا، اور بوسنیا کے مسلمانوں کے پاس ساز و سامان کی کمی تھی۔ اس غیر متوازن صورت حال میں بوسنیا پر ایک مصیبت اقوام تھدہ نے یہ ڈال دی کہ اس علاقے میں اسلحہ کی سپلائی پر مکمل پابندی عائد کر دی۔ اس پابندی کے باعث میں بوسنیا کے ایک لیڈر رحالت سلیاژک (Haris Silajdzic) نے یہ حملہ کہا تھا کہ:

"اس پابندی نے صرف مظلوم کو سزا دی، اور جارحیت کے اس مرکب کی حمایت کی جس کے پاس اتنا اسلحہ تھا جسے وہ سنبھال بھی نہیں سکتا تھا۔"

اس مشکل صورت حال میں بوسنیا کے مسلمانوں نے بڑے صبر و استقامت کے ساتھ یہ جنگ لڑی، اور اس جنگ میں بوسنیا کے مسلمانوں کی مدد کے لئے بہت سے مسلم ممالک کے رضا کار حجاج بین اطراف عالم سے وہاں پہنچ گئے۔ ان میں مشرق اوسط، شمالی افریقہ، افغانستان، پاکستان، ترکی، اچین، جمنی وغیرہ کے مسلمان شامل تھے، جو شروع میں امدادی کارروائیوں کے لئے وہاں رہے، اور بعد میں انہوں نے بوسنیا کی فوج کے ساتھ شانہ بشانہ جنگ میں حصہ لیا۔ اس تین سالہ جنگ کے دوران بوسنیا کے سربراہ عزت بیگ کو امن کی کمی تجویزیں پیش کی گئیں جن میں سے ایک تجویز یہ تھی کہ بوسنیا کو تقسیم کر کے مسلمانوں کے دو علاقوں کے نیچے میں ایک غیر مسلم حکومت قائم کی جائے۔ اس تجویز کو مسترد کرتے ہوئے عزت بیگ مرحوم کا یہ جملہ تاریخ کا حصہ بن گیا ہے کہ:

We choose the certainty of war over the uncertainty of peace, and we will fight.

یعنی: "ہم غیر یقینی امن کے مقابلے میں جنگ کی یقینی حالت کو اختیار کرتے ہیں، ہم لڑتے رہیں گے" اور آخر کار بوسنیا ہرگز گونیا کے نام سے ایک آزاد ریاست وجود میں آگئی۔ جب یہ رائی جاری تھی تو الحمد للہ پاکستان اور اس کے عوام کی طرف سے اس میں بوسنیا کے مسلمانوں کے لئے مکننا امداد بھیجی گئی تھی، جس کا ذکر آگے ان شاء

اللہ تعالیٰ آئے گا۔ لیکن کچی بات یہ ہے کہ اس جنگ کی تفصیلات اور اس کی نوعیت اب اس دورے میں سمجھ میں آئی۔  
سرائیوو کا دورہ

سرائیوو چہنچنے کے بعد حضرت مفتی احمد خان پوری صاحب مذکور اور ان کے دو ساتھیوں کے علاوہ جعلی اصلاح یہاں سے ہندوستان روانہ ہو گئے، اب ہمارے قافلے کے دوسرے تمام ارکان سمجھا ہو چکے تھے۔ اس دورے کے محرک مولانا محمد حنفی صاحب نے آج کے دن (منگل ۲۶ جون ۱۹۸۰ء کو) یہ پروگرام بنایا ہوا تھا کہ سرائیوو شہر کا دورہ کیا جائے جس میں بعض ملاقاتیں بھی شامل تھیں۔ سرائیوو (Sarajevo) بوسنیا ہرزگوینیا کا دارالحکومت ہے جس کے درمیان دریائے ملیجکا (Miljeka) بہتا ہے۔ اور تین طرف سے الپ کے فلک بوس پہاڑ سے گھیرے ہوئے ہیں۔ سربوں کی فوجیں ان پہاڑوں پر قابض تھیں، اور پورا شہر ان کے نشانے پر تھا جہاں سے وہ مسلسل شہر پر گولہ باری اور فائر گر کا سلسہ جاری کئے ہوئے تھے۔ شہر کی بہت سی عمارتیں اور بیٹھار انسان اس گولہ باری کی نذر ہوئے۔ دوسری طرف بوسنیا کے مسلمانوں کی فوج کم بھی تھی، اور ان کے پاس اسلحہ بھی بہت تھوڑا تھا۔ اس اسلحہ کے ذریعے پہاڑوں پر پیشی ہوئی فوج کا مقابلہ کرنا انتہائی مشکل تھا۔ دوسری طرف ان کو باہر سے اسلحہ ہی نہیں، کھانے پینے کی چیزوں کی سپلائی بھی اس لئے بند تھی کہ سپلائی کے راستوں پر یا تو دشمن کا قبضہ تھا، یا اقوام متحده کی فوجیں حائل تھیں۔ یہاں آ کر ہی صحیح اندازہ ہوتا ہے کہ جنگ کے دوران بوسنیا کے مسلمان کن صبر آزم حالات سے گزرے ہیں۔

ہم سب سے پہلے شہر کی قدیم ترین مسجد میں گئے جو سلطان محمد فاتح ثانی نے ۱۴۵۳ء میں بنائی تھی، اور اب "شاہی مسجد (Emperors Mosque)" کہلاتی ہے۔ یہاں شیخ صدر الدین نے ہمارا استقبال کیا جو اس مسجد کے امام اور اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد کے فارغ التحصیل ہیں۔ انہوں نے ہمیں بوسنیا کی جنگ کی تفصیلات بتائیں، اور ساتھ ہی کہا کہ اگرچہ اس جنگ میں تقریباً دولاکھ مسلمان شہید ہوئے، لیکن آخر کار یہ جنگ اس لحاظ سے مسلمانوں کے لئے ایک رحمت ثابت ہوئی کہ مسلمانوں پر دین کی جو گرفت پچھلے دور میں کمزور پڑ پچکی تھی، اس جنگ نے ان کے اندر ایک نئی روح پھونک دی، اور اب رفتہ رفتہ یہاں کے دینی حالات بہت بہتر ہو رہے ہیں۔

سرائیوو کے قدیم شہر میں ایک یونیورسٹی ہے جس میں اسلامی علوم کا ایک مضبوط شعبہ ہے۔ اس کے سربراہ پروفیسر احمد ہیں جنہوں نے میری انگریزی کتاب "انٹراؤکشن ٹو اسلام فائنائز" کا بوسنیا کی زبان میں ترجمہ شائع کیا ہے۔ انہوں نے دعوت وی تھی کہ ہم ان کی یونیورسٹی کا دورہ کریں، چنانچہ اس یونیورسٹی میں انہوں نے

ہمارا بڑی محبت سے استقبال کیا، اور میری کتاب کے بوسنین ترجمے کے متعدد نسخے ہمیں تھے میں دیئے، اور کہا کہ الحمد للہ یہ کتاب یہاں کافی مقبول ہوئی ہے۔ پھر انہوں نے بتایا کہ صرف پرانے شہر میں اسی مساجد ہیں جو خلافت عثمانیہ کے وقت سے چل آتی ہیں۔ اسلامی علوم کا یہ شعبہ ۱۸۸۳ء میں قائم ہوا تھا جب یہاں آسٹریا کی حکومت تھی، اور اس کا اصل مقصد یہ تھا کہ یہاں مسلمانوں کے مقدمات کا فیصلہ کرنے کے لئے قاضیوں کی تربیت کی جائے۔ یہ تربیت ۱۹۲۵ء تک جاری رہی، اور یہاں سے نکلنے والے قاضی شرعی عدالتوں میں شرعی فیصلے کرتے رہے۔ لیکن ۱۹۲۶ء سے ۱۹۷۱ء تک کیونٹ دور میں اس کو بند کر دیا گیا تھا۔ ۱۹۷۱ء میں دین پر پابندیوں میں کچھ کی آئی، جس کے بعد اس فیکٹری نے دوبارہ کام کرنا شروع کیا۔ اب اس کے تحت چھ مدرسے چل رہے ہیں جن میں دو ہزار طلبہ تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ ان میں سے ۱۵۰۰ حضرات مساجد میں امام مقرر ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ ہماری فیکٹری اب یونیورسٹی آف سرائیو کا ایک حصہ ہے، اور الحمد للہ اب یہاں کے حالات بہت بہتر ہیں۔ ملک میں تمام دینی کام ایک تنظیم کے تحت انجام پاتے ہیں جو مسیحیت کے لئے ہے، اور مختلف مقامات پر مفتیوں کا تقریر بھی یہی تنظیم کرتی ہے۔ پروفیسر احمد نے کہا کہ بوسنیا کی زبان میں دینی کتابوں کی کمی ہے، اور ہم سے مشورہ کیا کہ مزید کم کتابوں کا ترجمہ یہاں کے لئے مفید ہو گا؟ میں نے انہیں چند کتابوں کے نام بتائے، اور انہوں نے شروع میں میری کتاب "آسان نیکیاں" کا ترجمہ شائع کرنے کا ارادہ ظاہر فرمایا۔

یونیورسٹی سے نکلنے کے بعد ہم نے نماز مغرب یہاں کی ایک اور قدیم مسجد غازی خرو بیگ میں ادا کی جو ۱۹۵۳ء میں تعمیر ہوئی تھی۔ غازی خرو بیگ خلافت عثمانیہ کی طرف سے یہاں گورنمنٹ کرائے تھے، اور انہوں نے یہاں ایک عالی شان مسجد، مدرسہ، کتب خانہ اور مہمان خانہ قائم کیا تھا۔ اس مسجد کے اطراف میں پرانے طرز کا ایک باروں بازار ہے جس میں پچاسوں دو کائنیں ہیں۔ یہ ساری دو کائنیں غازی خرو بیگ رحمۃ اللہ علیہ نے وقف کر کے ان کے کرائے کی آمدی اسلامی مقاصد کے لئے مختص کر دی تھی۔ کیونٹ دور میں یہ سلسلہ ختم کر دیا گیا تھا، اب ایک قانون کے ذریعے ان اوقاف کو بحال کرنے کی کوششیں کی جا رہی ہیں۔

بوسنیا کی جنگ کے دوران اس عالی شان مسجد پر مختلف اوقات میں تقریباً سو گولے داغے گئے جس سے مسجد کو بہت نقصان پہنچا تھا۔ ۲۰۰۰ء میں اس کی بڑے پیمانے پر مرمت اور بحالی کا کام ہوا جس کے نتیجے میں اب وہ اپنے پرانے شکوہ کے ساتھ نمایاں نظر آتی ہے۔ غازی خرو بیگ رحمۃ اللہ تعالیٰ کا مزار بھی مسجد کے متصل واقع ہے۔ ہم نے اس عظیم مجاہد کی قبر پر سلام عرض کیا، اور ان کے لئے ایصال ثواب کیا۔

اگلے دن مولانا حنف صاحب نے یہ پروگرام بنایا تھا کہ ہم سب بوسنیا کے ایک قبیلے سرے برینکا (Srebrenica) جائیں، یہ قبیلہ اس لحاظ سے ایک منفرد قبیلہ ہے کہ اس میں بوسنیا کی جنگ کے دوران آٹھ ہزار مسلمانوں کا اس بڑی طرح قتل عام ہوا تھا کہ وہاں اب تمام تر بیواؤں اور تینوں کی آبادی ہے۔ یہاں کے دورے کا مقصد ان کی ضروریات جاننا اور ان کو مدد پہنچانا تھا۔ لیکن لوگوں نے بتایا کہ یہ قبیلہ یہاں سے کم از کم چار گھنٹے کی مسافت پر ہے، اور سڑک بھی خراب ہے۔ میں پہلے ہی لبے سفر سے بہت تھکا ہوا تھا، اس لئے رفقاء نے مشورہ دیا کہ میں وہاں نہ جاؤں، اور جو حضرات جا رہے ہیں، انہی سے وہاں کے حالات معلوم ہو جائیں گے، اور انہی کے ذریعے کچھ امدادی رقم بھی پہنچی جاسکے گی۔ چنانچہ میں اور میرے وہ رفقاء جو مقدونیہ سے میرے ساتھ تھے، وہاں خود نہیں گئے، اور مولانا حنف صاحب کی قیادت میں ایک بس وہاں کے لئے روانہ ہو گئی۔ جو حضرات وہاں گئے، انہوں نے رات کو واپس آ کر بڑے دردناک حالات بیان کئے۔ ان کی ملاقات ایک ایسے نوجوان سے ہوئی جو اس قتل عام کے زمانے میں کسی طرح پہاڑوں پر جا بسا تھا، اور دو مہینے اس نے پہاڑوں پر آگے ہوئے پوکوں پر گزارا کیا۔ وہاں کی آبادی کے پیشتر مرد سربوں کی اس سفا کی کاشکار ہوئے جسے اقوام متحده کے سیکرٹری جنرل نے تاریخ کا بدترین قتل عام قرار دیا تھا۔ وہاں چونکہ بڑی تعداد بیواؤں اور تینوں کی ہے، اس لئے مولانا حنف صاحب اور ان کے رفقاء نے وہاں منظم امداد فراہم کرنے کے لئے کچھ مقامی حضرات کو اعتماد میں لیا، اور ان سے مستقل رابطہ رکھنے کا انتظام کیا۔

### امید کی سرگ

جب یہ حضرات سرے برینکا (Srebrenica) روانہ ہو گئے، تو ہم اور ہمارے رفقاء بوسنیا کی جنگ میں مسلمانوں کا ایک عجوبہ روزگار کارنامہ دیکھنے کے لئے گئے۔ یہ ایک سرگ ہے جسے اب "امید کی سرگ Tunnel of Hope" کہا جاتا ہے۔ جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں، سرائیو شہر اونچے اونچے پہاڑوں میں گمراہ ہوا ہے جن پر سرب فوج قابض ہو کر مسلسل گولہ باری کر رہی تھی۔ دوسری طرف ایک پورٹ پر اقوام متحده کی فوج تعینات تھی جس نے اس علاقے میں اسلحہ کی سپلائی پر وہ پابندی لگائی ہوئی تھی جس کا ذکر پہلے گذر چکا ہے۔ الہذا سرائیو میں اسلحہ تو در کنار، کھانے پینے کی چیزیں بھی باہر سے آنے کا کوئی راست نہیں تھا۔ لوگ فاقہ کشی کا شکار تھے، ہسپتا لوں میں دوائیں اور علاج کے آلات ختم ہو چکے تھے۔ مجھے ایک بوڑھے بزرگ نے بتایا کہ ایک مرتبہ جنگ کے دوران میری ناگ میں گولی گئی جس سے خون بڑی طرح بہ رہا تھا، میں ہسپتال پہنچا، تو

وہاں متعلقہ آلات نہیں تھے جن سے علاج کیا جاتا۔ میں نے ان سے کہا کہ اس جگہ عام قوم کی پٹی باندھ دو، پھر میں وہ پٹی بندھوا کر پھر جنگ میں شریک ہو گیا۔

ان مشکل حالات میں بوسنیا کے مسلمانوں نے سپلائی بھال کرنے کے لئے ایک خفیہ سرگ کھودی جو آٹھ سو میٹر لمبی، ایک میٹر چوڑی اور ایک اعشار یہ چھ میٹر اونچی تھی، اور ایسے علاقے میں نکتی تھی جہاں سے سپلائی ممکن تھی۔ اس سرگ کا کچھ حصہ یادگار کے طور پر اب بھی حفظ رکھا گیا ہے جس میں ہم نے داخل ہو کر دیکھا، تو یہ اتنی عکس سرگ ہے کہ اس میں انسان جھک جھک کر چل سکتا ہے۔ پوری قوم اس سرگ کے کھونے میں شریک تھی، اور بہت سے مردا اور خواتین ہمیں وہ ملے جو اس کی کھدائی میں شریک تھے۔ یہ سرگ چار میٹر (مارچ ۱۹۹۳ء) میں مکمل ہوئی جس کے نتیجے میں سپلائی بھی بھال ہوئی، اور اس راستے سے افرادی قوت بھی مہیا ہوئی۔ یہاں کے تمام لوگوں کو ہم نے پاکستان کا شکر گزار پایا، ان کا کہنا تھا کہ ان صبر آزم حالات میں ہمیں سب سے بڑی مدد پاکستان سے ملی جس نے ہمیں السلح اور دوسری ضروریات فراہم کیں۔ ہمارے گائیڈ ہارون ہوجا، جو سرگ کی کھدائی میں شریک تھے، انہوں نے ہمیں بتایا کہ سربوں نے سراخیوں کا محصرہ تین سال جاری رکھا، اور اس دوران روزانہ کی بنیاد پر تقریباً تین سو گولے شہر پر بر سائے جاتے تھے۔ شہر کی کوئی کھڑکی ایسی نہ تھی جو سلامت رہتی ہو۔ ساڑھے گیارہ ہزار افراد اس جنگ میں شہید ہوئے، اور تقریباً چھپن ہزار افراد زخمی ہوئے۔ لیکن اس سرگ کے ذریعے ہم نے السلح اور گولہ بارود ہی نہیں، گیس اور بجلی فراہم کرنے کا بھی انتظام کیا۔

حقیقت یہ ہے کہ یہ سرگ بوسنیا کے مسلمانوں کے صبر و استقلال، ہمت و شجاعت اور پامروہی کا ایک شاہکار ہے جس کی نظریہ کہیں اور ملتا مشکل ہے۔

یہاں سے ہم سراخیو شہر کے باہر پہاڑوں اور جھیلوں کا ایک ایسا منظر دیکھنے گئے جو قدرتی نظاروں میں اپنی مثال آپ ہے۔ اگمان نامی پہاڑ کے دامن میں پانچ جھیلیں الگ الگ نکل رہی ہیں جو کہیں ہتی اور کہیں جدا ہو جاتی ہیں، اور ان کے درمیان چھوٹے چھوٹے آبشار گرتے نظر آتے ہیں۔ اس علاقے کو ایک وسیع و عریض پارک کی شکل دیدی گئی ہے جس میں ہر قدم پر ایک نیا منظر دعوت نظارہ دیتا ہے۔

بوسنیا چونکہ سالہا سال علم و فضل کا مرکز رہا ہے، اس لئے یہاں ایک نہایت قیمتی کتب خانہ مشہور ہے جس میں مطبوعات اور مخطوطات کا ایک بہت بڑا ذخیرہ ہے۔ مذکورہ بالا پارک کی سیر کے بعد ہم اس کتب خانے میں پہنچ جو غازی خروہیک لاہوری کے نام سے موسوم ہے۔ لاہوری کے سربراہ ڈاکٹر مصطفیٰ نے ہمیں بتایا کہ اس میں

عربی، فارسی، ترکی اور بوسنین زبان کے دس ہزار مخطوطات موجود ہیں، اور کل کتابوں کی تعداد بیش ہزار ہے۔ اس کتب خانے کی فہرست اٹھارہ جلدیوں میں شائع ہوئی ہے۔ اس میں بہت سی کتابیں ایسی ہیں جو بولکمان کی فہرستوں میں بھی موجود نہیں ہیں۔ انہوں نے اس فہرست کی سی ڈی ہمیں وی، اور کہا کہ ان میں سے جس مخطوطے کو آپ چاہیں، اسی میں کے ذریعے منگوا سکتے ہیں، کیونکہ تمام مخطوطات کو اسکین کر لیا گیا ہے۔ انہوں نے ہمیں بتایا کہ جنگ کے دوران ان کتابوں کی حفاظت ہمارا سب سے بڑا مسئلہ تھا۔ ہم نے تمام کتابوں اور مخطوطات کو کیلے کے چھکلوں میں چھپا کر صندوق بنانے تھے، اور جنگ کے دوران آٹھ مختلف جگہوں پر انہیں زمیں دوزتہ خانوں میں منتقل کرتے رہے۔ اگرچہ ٹی ہال کے کتب خانے میں تقریباً میں لاکھ کتابیں جل گئیں، لیکن غازی خروجیک لابیریری کی کتابیں اس طرح محفوظ رہ گئیں۔

مغرب کی نماز ہم نے شاہ فہد مسجد میں ادا کی جو سعودی عرب نے ۲۰۰۰ء میں تعمیر کرائی ہے، اور اس وقت سراپا یوکی سب سے بڑی مسجد ہے۔

ہم واپس ہوئی پہنچ تو ہاں بوسنیا کے ایک معروف اسکالرڈ اکٹھ صفوتو ہمارے منتظر تھے۔ یہ ازہر کے فارغ التحصیل ہیں، اور متعدد کتابوں کے مصنف، اور اس علاقے میں الاتحاد العالمی لعلماء المسلمين کے سربراہ ہیں۔ انہوں نے کہا کہ بوسنیا کو سلطان محمد فاتح نے انتبیول کی فتح کے صرف آٹھ سال بعد فتح کیا تھا، اور بہاں صدیوں علم و فضل کا چرچا رہا، اور ۱۹۹۲ء کی جنگ اس علاقے میں اسلام کی بقاۓ کی جنگ تھی جس کے نتیجے میں الحمد للہ تعالیٰ یہاں سے اسلام اور مسلمانوں کو فنا کرنے کا منصوبہ بنانا کام ہوا۔ انہوں نے بتایا کہ آزادی کے بعد ہمیں یہاں دو بڑے مکلوں کا سامنا ہے، ایک تو برطانوی سفارت خانے کی مدد سے یہاں قادیانیوں نے اپنی تبلیغ کا کام شروع کیا ہوا ہے، اور جو مسلمان ان کی حقیقت سے ناواقف ہیں، وہ انہیں بے ضرر سمجھ کر ان کے ساتھ لگ رہے ہیں۔ دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ یہاں کے مسلمان سالہا سال سے ختنی مذہب کے پیرو ہیں۔ اس وقت سب سے پھر کے زمانے سے لیکر خلافت عثمانیہ کے اختتام تک کی یادگاریں جمع ہیں۔ اس میوزیم کے معائنے میں ہماری رہنمائی دو صاحب جان نے کی۔ ایک جناب سید جو بوسنیا کے باشندے ہیں، اور انہوں نے برطانیہ میں تعلیم حاصل کی

کر دیتے ہیں جنہوں نے نوجوانوں کو سخت وہنی کشمکش کاٹ کر بنایا ہوا ہے۔

اگلے دن صبح ہم پہلے بوسنیا کے قومی عجائب گھر (میوزیم) دیکھنے گئے جو ۱۹۱۳ء میں قائم ہوا تھا، اور اس میں پھر کے زمانے سے لیکر خلافت عثمانیہ کے اختتام تک کی یادگاریں جمع ہیں۔ اس میوزیم کے معائنے میں ہماری رہنمائی دو صاحب جان نے کی۔ ایک جناب سید جو بوسنیا کے باشندے ہیں، اور انہوں نے برطانیہ میں تعلیم حاصل کی

ہے، اور دوسرے ایک قومی ہیر و جناب فواد جو بوسنیا کے صدر جناب علیجا عزت بیگ مرحوم کے دوست رہے ہیں، اور انہوں نے بڑی بھادری اور جاں ثاری کے ساتھ بوسنیا کی جنگ میں خود حصہ لیا تھا۔ انہوں نے بار بار ذکر کیا کہ پاکستان اور اس کے عوام نے اس جنگ میں ہماری کتنی مدد کی۔ خلافت عثمانیہ کے دور کی زندگی اور ثقافت کے مظاہرے کے لئے کمی ہاں مخصوص ہیں جن میں دکھایا گیا ہے کہ خلافت کے دور میں کوئی شاندار ایجادات ہوئیں، ان کا طرز معاشرت کیسا تھا۔ خواتین کس طرح پردوے میں رہتی تھیں، اور شادی یا ہبہ کے طور طریقے کیا تھے۔ اسی دن ظہر کے بعد میں بوسنیا کے سابق مفتی اعظم جناب مصطفیٰ سیرک نے اپنے گھر پر دعوت دی تھی، چنانچہ ہم ان کے مکان پر پہنچے، اور انہوں نے مجھے یاد دلایا کہ مختلف مقامات پر ان سے میری ملاقات ہوتی رہی ہے۔ ان کے ساتھ کافی دیر تک مختلف موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی، اور انہوں نے پہلی بار یہ اکشاف کیا کہ ڈاکٹر فضل الرحمن صاحب مرحوم جو ایوب خان صاحب کے دور میں پاکستان کے ادارہ تحقیقات اسلامی کے ڈائرکٹر تھے، اور ان کے تحریف آمیز نظریات کی بنیاد پر علماء پاکستان نے ان کی خلافت کی، اور ان کے خلاف ہم چلائی، انہوں نے اپنی عمر کے آخری دور میں اپنے ان نظریات سے رجوع کر لیا تھا۔ خدا کرے کہ یہ بات صحیح ہو۔

میرے بوسنیا آنے کی خبر معلوم کر کے سرائیوں کے مختلف اداروں کی طرف سے دعویں ملی تھیں کہ میں اپنے رفقاء کے ساتھ ان کے یہاں جاؤں، لیکن وقت کی کمی کی وجہ سے سب کی دعوت قبول کرنا مشکل تھا، اس لئے مولانا حنیف صاحب نے آج مغرب کے بعد ایک عمومی اجتماع ہمارے ہوٹل ہی میں رکھ لیا تھا، تاکہ ان سب سے سمجھا ملقاتہ بھی ہو جائے۔ چنانچہ مغرب کے بعد یہ اجتماع ہوا جس میں بوسنیا اور سر بیا کے مہر زین نے بڑی تعداد میں شرکت کی جس میں مساجد کے ائمہ، تاجر حضرات، سرکاری اداروں کے نمائندے اور یونیورسٹی کے طلباء اور اساتذہ شامل تھے۔ بعض حضرات سر بیا سے پانچ گھنٹے کا سفر طے کر کے یہاں پہنچ گئے۔

اس کا انفرس میں تلاوت کلام پاک کے بعد مولانا حنیف صاحب نے اپنی تنظیم مسلم ویلفیر انسٹی ٹیوٹ کا تعارف کرتے ہوئے انگریزی میں بڑی اثر انگیز تقریر کی، اور بتایا کہ کس طرح انہیں بلقان کی ریاستوں میں کام کرنے کا داعیہ پیدا ہوا، اور بوسنیا کے مہاجرین کس حالت میں بلیک برلن آئے تھے، اور صدر بوسنیا جناب علیجا عزت بیگ صاحب مرحوم سے ان کی کس طرح ملاقات ہوئی تھی۔ انہوں نے بتایا کہ ان کی تنظیم نے پہلے الباہیہ میں کام کا آغاز کیا، پھر اسے مقدومیتک وسیع کیا گیا، اور اب ہم اس کام کو بوسنیا میں آگے بڑھانے اور ضروریات کا جائزہ لینے کے لئے یہاں آئے ہیں۔

ان کے بعد مجھ سے عربی میں خطاب کی فرمائش کی گئی۔ میں نے شروع میں بتایا کہ بلقان کے ساتھ ہمارے اکابر دیوبند کا کتنا گہر اور جذباتی تعلق تھا۔ پہلی جنگ عظیم کے موقع پر حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ نے کس طرح جنگ بلقان کو مدد پہنچانے کی کوشش کی، یہاں تک کہ ہندوستان کی مسلمان خواتین نے اپنے اپنے زیور بلقان کی جنگ میں تعاون کے لئے پنجاہور کئے، اور حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ نے ہندوستان سے امدادی دستے بلقان روشن فرمائے جس کے واقعات ہم نے اپنے والد ماجد حضرت مولانا مفتی محمد شفیع صاحب قدس سرہ سے سنے، اس لئے ہم اپنے بچپن ہی سے بلقان کے نام سے نہ صرف آشنا تھے، بلکہ اس کی محبت دل میں پیوست تھی۔ آج الحمد للہ تعالیٰ ہمیں براہ راست یہاں آنے کا موقع ایسے وقت ملا ہے جب بوسنیا کے مسلمان ایک خوزیر جنگ میں فتحیاب ہو کر یہاں اپنی حکومت قائم کر چکے ہیں۔ اس کے بعد میں نے اس بات پر اہل بوسنیا کو مبارکباد دی کہ انہوں نے جنگ میں فتح حاصل کرنے کے بعد یہاں اسلام کے احیاء کا کام شروع کیا ہوا ہے، اور ان کی حکومت قائم ہونے کے بعد یہاں بڑی تعداد میں مسجدیں قائم ہوئی ہیں۔ لیکن چونکہ اس علاقتے پر جرداً استبداد کا ایک لمبا عرصہ گزرا ہے، اس لئے نوجوان نسلوں کے دین کی حفاظت اور ان کی دینی تربیت اب بھی ایک بڑا ہم مسئلہ ہے جسے بڑی حکمت، تدبیر اور علماء اور دانش وردوں کے باہمی اتحاد کے ذریعے ہی حل کیا جاسکتا ہے۔ میں نے یہاں کی مساجد میں دیکھا کہ تقریباً ہر مسجد میں داخلے کی جگہ پر نماز کا مفصل طریقہ، یہاں تک کہ سورہ فاتحہ وغیرہ بھی عربی کے علاوہ بوسنین رسم الخط میں لکھی ہوئی ہوتی ہے، تاکہ نوجوان اسے دیکھ کر نماز پڑھ سکیں۔ میں نے تجویز پیش کی کہ ہر مسجد میں عام مسلمانوں کی آگاہی کے لئے ایسے دروس کا سلسلہ باقاعدگی کے ساتھ شروع کرنے کی ضرورت ہے جو مسلمانوں کو بنیادی دینی احکام سے روشناس کر سکیں۔ نیز عام مسلمانوں کے لئے بوسنیا کی زبان میں ایسے عام فہم کتابیں تیار کئے جائیں جو مسلمان اپنے گھروں میں پورے خاندان کے ساتھ رہات کو سونے سے پہلے پڑھا کریں۔

تقریر کے بعد سوال و جواب کی ایک طویل نشست ہوئی جس میں حاضرین نے عربی یا انگریزی میں مختلف مسائل کے بارے میں سوالات کئے، اور میں نے ان کے مفصل جوابات دینے کی کوشش کی۔ کافرنس کے بعد سب عشاپیہ میں شریک ہوئے، اور اس کے دوران بھی گفتگو کا سلسلہ جاری رہا۔ رات گئے اس نشست کا اختتام ہوا۔ اگلا دن جمعہ تھا جو ہماری واپسی کا دن تھا۔ سرائیوں سے قطر ایری لائنز کے ذریعے دو حصے، اور وہاں سے بفضلہ تعالیٰ بعافیت کر اپنی واپسی ہوئی۔

